

Titel: BREV TIL: Hans Jørgen Uldall FRA: Louis Hjelmslev (1940-06-04)

Citation: "BREV TIL: Hans Jørgen Uldall FRA: Louis Hjelmslev (1940-06-04)", i *Louis Hjelmslev og hans kreds*, s. 1. Onlineudgave fra Louis Hjelmslev og hans kreds: [https://tekster.kb.dk/catalog/lh-texts-kapsel\\_033-shoot-workidacc-1992\\_0005\\_033\\_Uldall\\_0550/facsimile.pdf](https://tekster.kb.dk/catalog/lh-texts-kapsel_033-shoot-workidacc-1992_0005_033_Uldall_0550/facsimile.pdf) (tilgået 30. juli 2024)

Anvendt udgave: Louis Hjelmslev og hans kreds

Ophavsret: Materialet kan være ophavsretligt beskyttet, og så må du kun bruge det til personlig brug. Hvis ophavsmanden er død for mere end 70 år siden, er værket fri af ophavsret (public domain), og så kan du bruge værket frit. Hvis der er flere ophavsmænd, gælder den længstlevendes dødsår. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

STRANDVEJ 227  
CHARLOTTENLUND

4 juni 1940

Kære Udgall,

Jeg er forfærdelig ked af at jeg saa længe ikke har ladet høre fra mig. Jeg véd godt, at det af flere grunde er uheldigt saadan at opretholde en haardnakket tavshed. Tilgiv! Alt staar vel til, men jeg har haft meget om ørene og har heller ikke altid kunnet arbejde for fuld kraft; man bruger megen tid til en i og for sig ganske nytteløs refleksion over verdensbegivenhederne.

Grunden til min tavshed er naturligvis den sædvanlige: at jeg vilde vente, til der kunde følge noget glossematikk. Og den er jeg igen blevet forhindret i at lave, væsentlig fordi situationen medførte at jeg blev nødt til at gøre Rask helt færdig, herunder ogsaa de afsnit, som jeg ellers havde regnet med at kunne udskyde i det mindste til efteråret. Da det er ganske usikkert, hvordan publikationsmuligheder og fremstillingspriser senere hen kan komme til at forme sig, er der intet at sige til, at det hære litteraturselskab nu ikke vil vente længere, specielt i betragtning af at det ved gud allerede har været længe nok.

Situationen er altså den, at jeg maa gøre hele Rask færdig inden glossematikken kan komme i gang fra min side. Jeg er meget ked af denne nye, men ganske uundgåelige forsinkelse.

Imidlertid er jeg dog ved godt mod. Det ser virkelig ud til, at sommeren ikke vil komme til at byde paa extraarbejde. Rask skulde saa kunne blive færdig i juni (bortset fra korrekturer, som jeg altid kan faa hjælp til), og jeg skal strax derefter klemme paa med glossematikken og snarest mulig sende dig hvad jeg har lavet. Det kan ikke lade sig gøre at prøve paa at sende det stumpvis, det hele hænger sammen og maa ses i sammenhæng, ogsaa (ikke mindst) gennemtænkes i sammenhæng. Jeg resonnerer saaledes, at det er alt for uøkonomisk mht tid og kræfter at sende halvgjort arbejde den lange vej. Jeg er nok klar over, at jeg under vor lange adskillelse efterhaanden har arbejdet mig en del bort fra grundlaget fra sidste sommer, men vi kommer jo nok hurtigt i kontakt, naar jeg faar ro igen til at arbejde med det.

Hvis ogsaa du kan regne med sommermaanederne (juli-september), maa vi vist kunne regne med at faa forhandlingerne afsluttet i den tid, saa at manuskriptet kan paabegyndes 1. oktober. At vi maa have en ende paa det, er vi jo enige om.

Her er ingen særlig epokegørende nyheder. Holts og Bergeveinssons disputatser blev antagne paa fakultetsmøde igaar, den sidste ikke uden en syndig bunke vrøvl. Ogsaa det (jeg mener vrøvlet) har taget min tid. Miderichsen har varslet at ville indlevere disputats i sommer (om ordstillingen i Skaan-

STADTILBUD  
KONKURRANSE

ske lov), men jeg er ikke i bedømmelsesudvalget (som pga sommerferien er blevet nedsat paa forskud) og har altsaa fred; sagen er betroet i Brøndums, Brøndals og Hammerichs varetægt.

Endvidere har jeg den fornøjelse at meddele dig, at Lingvistikkomitéen er genvalgt med akklamation inclusive dig. Det var Brøndals forslag, at du skulde fortsætte skønt forudsætningerne for dit valg egentlig er bristede. Paa mødet som fandt sted hos Hammerich, refererede Ravn et efterladt, nylig udgivet arbejde af Sarasu om akcenten i semitisk, og jeg talte om vokal og konnektiv i ungarsk. (Ogsaa forberedelsen af det tog min tid!) Der blev ikke tid til nogen ordentlig diskussion efter mit foredrag, men det var morsomt at iagttage reaktionerne. Le Père fremhævede i'importance af at skelne mellem norm og usus, men erklærede isørigt at hele resten forekom ham grundforkert. Hammerich derimod erklærede, at den betragtning, at vokalerne i et sprog med vokalharmoni spillede en lignende rolle som akcenterne i andre sprog, forekom ham overvejende værd. Andre fik ikke ordet, men private udtalelser viser, at det vakte stor interesse, og, hvad der egentlig er ganske gudsigt og for mig ganske uventet, at det med vokalerne som er akcenter var der ingen der tog anstød af, det fandt man ganske i sin orden! Menneskene er uberegnelige.

Fra RaskØrsted fondet er der til dig o/c mig kommet meddelelse om, at man har bevilget dig indtil 1000 kr. som tilskud til en rejse fra Athen til København og tilbage for gæmpepersonligt samarbejde med professor dr. L. Hj. at tilendebringe værket An Outline of Glossematics. Bølibet kan høves hos fondets sekretær. Man udbeder sig til sin tid en beretning om rejsen." - Da ingen véd, hvad der sker i verden, lader jeg det ligge her; hvis situationen kræver det, kan det altsaa naar som helst høves af mig. Men vilken jo ikke regne med, at der bliver brug for det.

Nu sender jeg dig og din kone mange hilsmener fra os her, og ønsker om en god ferie, samt endnu en gang: tilgiv min tavshed, og gengæld den ikke med homøopatiske midler.

Din hengivne

*Louis Hjelmslev*